



LANDRATSAMT  
ERDING

# Amtsblatt

Ausgabe 33  
Mittwoch 13.08.2014

Herausgeber: Landratsamt Erding, Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding, Tel. 08122/58-0  
[www.landkreis-erding.de](http://www.landkreis-erding.de) oder [www.kreis-ed.de](http://www.kreis-ed.de)  
Erscheint in der Regel wöchentlich  
Bezugspreis für Abonnement jährlich 20,00 Euro  
Zu beziehen direkt beim Landratsamt Erding  
[amtsblatt@lra-ed.de](mailto:amtsblatt@lra-ed.de)

## Inhaltsverzeichnis

<b>Pressemitteilungen .....</b>	<b>621</b>
➤ B 15 in Dorfen wird gesperrt .....	621
<b>Termine.....</b>	<b>622</b>
➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das zweite Halbjahr 2014.....	622
➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das zweite Halbjahr 2014.....	623
➤ Diabetes-Sprechstunde im Landratsamt Erding.....	625
➤ Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen.....	626
➤ Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtage im Landratsamt Erding Termine an.....	627
➤ Sprechzeiten der Senioren- und Behindertenbeauftragten.....	627
<b>Rat und Hilfe .....</b>	<b>628</b>



## Pressemitteilungen

### B 15 in Dorfen wird gesperrt

In der Zeit von Freitag, den 22. August 2014, ab 20:00 Uhr, bis Freitag, den 29. August 2014, wird die Bundesstraße 15 in Dorfen in Höhe des Bahnüberganges wegen der dringend notwendigen Sanierung des Bahnüberganges für den Gesamtverkehr gesperrt.

Der Verkehr aus Rosenheim wird über die Staatsstraße 2084 nach Schwindkirchen, die Kreisstraße ED 25 nach Grüntegernbach und die Staatsstraße 2086 zurück nach Dorfen umgeleitet. Die Umleitung des Verkehrs in Gegenrichtung erfolgt entsprechend. Die Umleitungsstrecke wird ausgeschildert.

Das Landratsamt Erding bittet alle betroffenen Verkehrsteilnehmer und Anlieger um Verständnis für die auftretenden Behinderungen und die mit den gesamten Arbeiten verbundenen Beeinträchtigungen.



## Termine

### Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das zweite Halbjahr 2014

durch die

Fa. Heinz, Ansprechpartner: Herr Wohlgemuth, Tel.: 08761/680-23

Fa. Remondis, Ansprechpartner: Frau Tristerer, Tel.: 089/89217-40136

Abfuhrgebiet	Bemerkung						
Berglern		18.08.	15.09.	13.10.	10.11.	08.12.	
Bockhorn		07.08.	04.09.	02.10.	30.10.	27.11.	24.12.
Buch am Buchrain		19.08.	16.09.	14.10.	11.11.	09.12.	
Dorfen Tour 1		25.08.	22.09.	20.10.	17.11.	15.12.	
Dorfen Tour 2		29.07.	26.08.	23.09.	21.10.	18.11.	16.12.
Dorfen Tour 3		30.07.	27.08.	24.09.	22.10.	19.11.	17.12.
Eitting		31.07.	28.08.	25.09.	23.10.	20.11.	18.12.
Erding Stadt Tour 1		12.08.	09.09.	07.10.	04.11.	02.12.	30.12.
Erding Stadt Tour 2		13.08.	10.09.	08.10.	05.11.	03.12.	31.12.
Erding Stadt Tour 3		14.08.	11.09.	09.10.	06.11.	04.12.	
Erding Stadt Tour 4		16.08.	12.09.	10.10.	07.11.	05.12.	
Erding Stadt Tour 5		01.08.	29.08.	26.09.	24.10.	21.11.	19.12.
Finsing – Tour 1		21.08.	18.09.	16.10.	13.11.	11.12.	
Finsing – Tour 2		22.08.	19.09.	17.10.	14.11.	12.12.	
Forstern – Tour 1		04.08.	01.09.	29.09.	27.10.	24.11.	20.12.
Forstern – Tour 2		05.08.	02.09.	30.09.	28.10.	25.11.	22.12.
Fraunberg		11.08.	08.09.	06.10.	03.11.	01.12.	29.12.
Hohenpolding		31.07.	28.08.	25.09.	23.10.	20.11.	18.12.
Inning am Holz		18.08.	15.09.	13.10.	10.11.	08.12.	
Isen Tour 1		22.08.	19.09.	17.10.	14.11.	12.12.	
Isen Tour 2		08.08.	05.09.	04.10.	31.10.	28.11.	27.12.
Kirchberg		31.07.	28.08.	25.09.	23.10.	20.11.	18.12.
Langenpreising		19.08.	16.09.	14.10.	11.11.	09.12.	
Lengdorf		20.08.	17.09.	15.10.	12.11.	10.12.	
Moosinning - Tour 1		25.08.	22.09.	20.10.	17.11.	15.12.	
Moosinning – Tour 2		29.07.	26.08.	23.09.	21.10.	18.11.	16.12.
Neuching		20.08.	17.09.	15.10.	12.11.	10.12.	
Oberding – Tour 1		14.08.	11.09.	09.10.	06.11.	04.12.	
Oberding – Tour 2		16.08.	12.09.	10.10.	07.11.	05.12.	
Ottenhofen		22.08.	19.09.	17.10.	14.11.	12.12.	
Pastetten		05.08.	02.09.	30.09.	28.10.	25.11.	22.12.



# Amtsblatt

Ausgabe 33  
Mittwoch 13.08.2104

Sankt Wolfgang – Tour 1		16.08.	12.09.	10.10.	07.11.	05.12.	
Sankt Wolfgang – Tour 2		22.08.	19.09.	17.10.	14.11.	12.12.	
Steinkirchen		18.08.	15.09.	13.10.	10.11.	08.12.	
Taufkirchen Tour 1		11.08.	08.09.	06.10.	03.11.	01.12.	29.12.
Taufkirchen Tour 2		12.08.	09.09.	07.10.	04.11.	02.12.	30.12.
Taufkirchen Tour 3		13.08.	10.09.	08.10.	05.11.	03.12.	31.12.
Walpertskirchen Tour 1		19.08.	16.09.	14.10.	11.11.	09.12.	
Walpertskirchen Tour 2		20.08.	17.09.	15.10.	12.11.	10.12.	
Wartenberg – Tour 1		30.07.	27.08.	24.09.	22.10.	19.11.	17.12.
Wartenberg – Tour 2		31.07.	28.08.	25.09.	23.10.	20.11.	18.12.
Wörth		06.08.	03.09.	01.10.	29.10.	26.11.	23.12.

Die Mülltonnen müssen bis spätestens 6 Uhr früh am Entleerungstag an der Abfuhrstrecke bereitstehen.

## Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“

### im Landkreis Erding für das zweite Halbjahr 2014

durch die Fa. Wurzer, Eitting, Telefon 0800-5505025 (kostenlos aus dem Festnetz)

Abfuhrgebiet	Bemerkung						
Berglern		31.07.	28.08.	25.09.	23.10.	20.11.	18.12.
Bockhorn 1		08.08.	05.09.	04.10.	31.10.	28.11.	27.12.
Bockhorn 2		22.08.	19.09.	17.10.	14.11.	12.12.	
Buch am Buchrain		12.08.	09.09.	07.10.	04.11.	02.12.	30.12.
Dorfen 1		25.08.	22.09.	20.10.	17.11.	15.12.	
Dorfen 2		29.07.	26.08.	23.09.	21.10.	18.11.	16.12.
Dorfen 3		13.08.	10.09.	08.10.	05.11.	03.12.	31.12.
Eitting 1		11.08.	08.09.	06.10.	03.11.	01.12.	29.12.
Eitting 2		30.07.	27.08.	24.09.	22.10.	19.11.	17.12.
Erding 1		11.08.	08.09.	06.10.	03.11.	01.12.	29.12.
Erding 2		22.08.	19.09.	17.10.	14.11.	12.12.	
Erding 3		04.08.	01.09.	29.09.	27.10.	24.11.	20.12.
Erding 4		05.08.	02.09.	30.09.	28.10.	25.11.	22.12.
Erding 5		06.08.	03.09.	01.10.	29.10.	26.11.	23.12.
Erding 6		07.08.	04.09.	02.10.	30.10.	27.11.	24.12.
Finsing 1		14.08.	11.09.	09.10.	06.11.	04.12.	
Finsing 2		16.08.	12.09.	10.10.	07.11.	05.12.	
Forstern		22.08.	19.09.	17.10.	14.11.	12.12.	
Fraunberg		20.08.	17.09.	15.10.	12.11.	10.12.	
Hohenpolding		19.08.	16.09.	14.10.	11.11.	09.12.	
Inning		21.08.	18.09.	16.10.	13.11.	11.12.	
Isen		12.08.	09.09.	07.10.	04.11.	02.12.	30.12.



Kirchberg 1		19.08.	16.09.	14.10.	11.11.	09.12.	
Kirchberg 2		30.07.	27.08.	24.09.	22.10.	19.11.	17.12.
Langenpreising 1		30.07.	27.08.	24.09.	22.10.	19.11.	17.12.
Langenpreising 2		31.07.	28.08.	25.09.	23.10.	20.11.	18.12.
Lengdorf 1		12.08.	09.09.	07.10.	04.11.	02.12.	30.12.
Lengdorf 2		18.08.	15.09.	13.10.	10.11.	08.12.	
Moosinning 1		13.08.	10.09.	08.10.	05.11.	03.12.	31.12.
Moosinning 2		14.08.	11.09.	09.10.	06.11.	04.12.	
Neuching		14.08.	11.09.	09.10.	06.11.	04.12.	
Oberding		11.08.	08.09.	06.10.	03.11.	01.12.	29.12.
Ottenhofen 1		14.08.	11.09.	09.10.	06.11.	04.12.	
Ottenhofen 2		01.08.	29.08.	26.09.	24.10.	21.11.	19.12.
Ottenhofen 3		31.07.	28.08.	25.09.	23.10.	20.11.	18.12.
Pastetten		01.08.	29.08.	26.09.	24.10.	21.11.	19.12.
Sankt Wolfgang 1		13.08.	10.09.	08.10.	05.11.	03.12.	31.12.
Sankt Wolfgang 2		18.08.	15.09.	13.10.	10.11.	08.12.	
Steinkirchen		19.08.	16.09.	14.10.	11.11.	09.12.	
Taufkirchen 1		20.08.	17.09.	15.10.	12.11.	10.12.	
Taufkirchen 2		21.08.	18.09.	16.10.	13.11.	11.12.	
Walpertskirchen		22.08.	19.09.	17.10.	14.11.	12.12.	
Wartenberg 1		19.08.	16.09.	14.10.	11.11.	09.12.	
Wartenberg 2		20.08.	17.09.	15.10.	12.11.	10.12.	
Wartenberg 3		31.07.	28.08.	25.09.	23.10.	20.11.	18.12.
Wörth 1		30.07.	27.08.	24.09.	22.10.	19.11.	17.12.
Wörth 3		31.07.	28.08.	25.09.	23.10.	20.11.	18.12.
Wörth 2		01.08.	29.08.	26.09.	24.10.	21.11.	19.12.
Wörth - Wild / Kelt		14.08.	11.09.	09.10.	06.11.	04.12.	

Toureneinteilung unter [www.wurzer-umwelt.de](http://www.wurzer-umwelt.de) oder an den Recyclinghöfen und Rathäusern!

**Die Mülltonnen müssen bis spätestens 6 Uhr früh am Entleerungstag an der Abfuhrstrecke bereitstehen.**

**Weitere Informationen zur Papiertonne:**

Die Papiertonne ist für die haushaltsnahe Erfassung von Papier, Pappe und Kartonagen. Beschichtetes und verschmutztes Papier sowie sonstige Abfälle gehören nicht in diese Tonne, andernfalls können die Behälter nicht entleert werden.

Die Papiertonne wird 4-wöchentlich geleert und ist wie die Rest- und Biomülltonne am Abfuhrtag bis 6:00 Uhr früh an der Abfuhrstrecke bereitzustellen. Wenn die Papiertonne nicht geleert werden konnte, weil sie nicht pünktlich bereitgestellt wurde, besteht auch weiterhin die Möglichkeit Papier, Pappe und Kartonagen über die Sammelcontainer an den Containerplätzen und Recyclinghöfen zu entsorgen. Das gilt auch für den Fall, dass das Tonnenvolumen bis zur nächsten Leerung nicht ausreicht.

Weitere Informationen unter: [www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft)



LANDRATSAMT  
ERDING

# Amtsblatt

Ausgabe 33  
Mittwoch 13.08.2104



<http://www.kms-erding.de/>



<http://www.vhs-erding.de/>

## Diabetes-Sprechstunde im Landratsamt Erding

Diabetes mellitus ist ein unterschätztes Risiko für Herz-Kreislauferkrankungen. Umso wichtiger ist es, Angebote zur Früherkennung wahrzunehmen und die Prävention zu verstärken. Die Abteilung Gesundheitswesen des Landratsamtes Erding bietet deshalb Informations-Sprechstunden zur Diabetes-Früherkennung an.

Angeboten werden:

Messung von Gewicht und Größe, Errechnung des Body Mass Index (BMI), Messung des Bauch- und Hüftumfanges und Berechnung des Waist-Hip-Ratio (WHR), Bestimmung des Blutzuckerwertes, Blutdruckmessung, Ausfüllen eines Diabetes-Risiko-Testbogens und Bestimmung des persönlichen Diabetes-Risikoprofils, Optimierung eines eventuell erhöhten Blutzuckerwertes, Beratung zur gesunden und ausgewogenen Ernährung und Beratung über die Möglichkeiten der passenden Anbindung an einen Spezialisten für die Zukunft.

Interessierte Bürger des Landkreises können am Dienstag, den

19. August 2014

zwischen 9.00 Uhr und 12.00 Uhr

zu einem Beratungsgespräch mit entsprechenden Untersuchungen in das Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen, Dr. Kathrin Mariß-Heinrich, Bajuwarenstraße 3 in Erding kommen. Interessenten werden um vorherige telefonische Anmeldung zu einem Beratungstermin unter der Rufnummer 08122/58-1430 gebeten.



## **Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen**

Seit Jahren finden in regelmäßigen Abständen im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen, pädagogisch-audiologische Sprechstunden statt. Es handelt sich dabei um eine Beratung für Eltern, die Informationen möchten, ob die Sprachentwicklung ihres Kindes altersgemäß ist oder ob sich Verzögerungen zeigen. Gespräch und kleiner Sprach- und Hörtest, von Fachberaterinnen der Pädagogisch-Audiologischen Beratungsstelle durchgeführt, bilden den Beratungsrahmen. Ziel der Beratung ist, zu prüfen und näher abzuklären, ob Behandlungsmaßnahmen, also eine Überweisung an den HNO-Arzt zur Einleitung einer Therapie notwendig sind. Zum anderen ist sie aber auch eine gezielte heil- und sonderpädagogische Beratung insbesondere zur Frage der schulischen Eingliederung.

Sprach- und/oder Hörprobleme sollten so früh wie möglich erkannt werden, damit sich keine Mängel verfestigen. Wenn ein Kind nicht richtig hört, lernt es auch nicht richtig sprechen. Die geistige und soziale Entwicklung ist dadurch eingeschränkt.

Beim Schuleintritt sollte das Kind in seiner Entwicklung so gefördert worden sein, dass es den schulischen Anforderungen gewachsen ist.

Eingeladen sind alle Eltern mit Kindern von 0,7 Jahren bis zum Ende der Schulpflicht.  
Hörsprechtag finden statt: **jeweils Donnerstags**

**06.11.2014**

**08.01.2015**

**12.03.2015**

**07.05.2015**

**02.07.2015**

**Bitte melden Sie sich an unter Tel.: 08122/58-1430**



## Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtag im Landratsamt Erding Termine an

Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtag wöchentlich Beratungstermine zwischen 13 und 15 Uhr im Kleinen Sitzungssaal (Raum 119) an.

Termine bitte nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung in unserem Büro in Ismaning.

## Sprechzeiten der Senioren- und Behindertenbeauftragten

jeweils von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Landratsamt Erding, Alois-Schieß-Platz 8 (roter Anbau der Sparkasse), Zimmer 014/EG, Frau Ruth Preuße

### August 2014

Donnerstag	14.08.2014
Montag	18.08.2014
Donnerstag	28.08.2014

### September 2014

Montag	01.09.2014
Donnerstag	11.09.2014
Montag	15.09.2014
Donnerstag	25.09.2014

### Oktober 2014

Montag	06.10.2014
Donnerstag	09.10.2014
Montag	20.10.2014
Donnerstag	23.10.2014

### November 2014

Montag	03.11.2014
Donnerstag	13.11.2014
Montag	17.11.2014
Donnerstag	27.11.2014

### Dezember 2014

Montag	01.12.2014
Donnerstag	11.12.2014
Montag	15.12.2014
Donnerstag	25.12.2014 (Feiertag)

#### Telefonische Erreichbarkeit:

Montag mit Freitag von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr unter 08122/42293 (AB) - jeden 1. und 3. Montag und 2. und 4. Donnerstag von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr unter 08122/ 581388

Fax-Nr. 08122/581339

E-Mail: [ruth.preusse@lra-ed.de](mailto:ruth.preusse@lra-ed.de)





## Rat und Hilfe

Informationen über das Landratsamt Erding, Abteilung Jugend und Soziales, und die Erziehungsberatungsstelle des Landkreises Erding gibt es auch im Internet:

<http://www.jugendamt-erding.de>  
<http://www.erziehungsberatung-erding.de>

Ihre Ansprechpartnerin in allen Gleichstellungsfragen  
für Frauen und Männer in Familie, Beruf und Gesellschaft:

**Marietta Wolf**  
**Landratsamt Erding**

Tel. 08122 / 58-1429, E-Mail: [gleichstellung@lra-ed.de](mailto:gleichstellung@lra-ed.de)

### Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

<http://www.schwanger-in-erding.de>

E-Mail: [schwanger@lra-ed.de](mailto:schwanger@lra-ed.de)

- Beratung in allen die Schwangerschaft betreffenden psychosozialen Fragen
- Schwangerschaftskonfliktberatung nach StGB § 219

Landratsamt Erding  
Abt. 5 – Gesundheitsamt

Bajuwarenstr. 3  
85435 Erding  
Tel. 08122/58-1430

Termine nach Vereinbarung

### Rat und Hilfe für Frauen in Not

Tel. 08081/1738

Die Mitarbeiterinnen des Frauenhauses  
sind rund um die Uhr erreichbar.  
Anrufe werden streng vertraulich behandelt.



LANDRATSAMT  
ERDING

# Amtsblatt

Ausgabe 33  
Mittwoch 13.08.2104

Ganzjährig jeden Freitag von 11.30 bis 16.00 Uhr direkt an der B15

## Bauernmarkt



**Aus dem Umland - frisch auf den Tisch!**





LANDRATSAMT  
ERDING

# Amtsblatt

Ausgabe 33  
Mittwoch 13.08.2104

**Freitags, außer Feiertage, von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr,**

**März bis Dezember, am Dorfplatz in Moosen.**



## **Bauernhausmuseum des Landkreises Erding**

Taufkirchener Str. 24  
85435 Erding

### **Öffnungszeiten:**

jährlich geöffnet von

**Ostersonntag bis Ende Oktober**

an allen **Samstagen, Sonntagen und Feiertagen**

von **10.00 bis 17.00 Uhr**

(Einlass bis 16.30 Uhr)

# **Bauernmarkt im Bauernhausmuseum des Landkreises Erding**



LANDRATSAMT  
ERDING

# Amtsblatt

Ausgabe 33  
Mittwoch 13.08.2104



## jeden Freitag

(bei Feiertagen bereits am Donnerstag)

## 13.00 - 17.00 Uhr

Martin Bayerstorfer, Landrat